

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdán  
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1  
hová a hirdetések, az előfizeté-  
sek és a lap szétküldésére vo-  
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybeeskerek, 1900.

# TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXIX. évfolyam. 66. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.  
Félévre ———— 12 >  
Negyedévre ———— 6 >  
Egy hóra ———— 2 >  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Szerda, március 21

## Külső tanulságok.

Nagybeeskerek, március 21.

(M—d.) Visszafojtott lélekzettel olvasta minden szabadságszerető, művelt ember a véres küzdelemről szóló híreket, mely Dél-Afrikában a kapzsi angol nemzet óriási, tulnyomó hadereje s a kicsiny, de vallásukat és függetlenségüket egyaránt becsben tartó s azokért halni is kész kicsiny bur-nemzet között már hónapok óta vívatik.

A hányi-veit angolok eleinte keserves kudarcokkal fizették meg önteliségüket, de elvégre, mikor beleharaptak a transzáli mezők tüvébe, egy egész világhatalom óriási pénz- és embererejét hajóztatván le a kicsiny nemzet leigáztatására, a tulerő egyre-másra aratta a diadalokat.

Ladysmith elfoglalása, Cronje tábornok seregének elfogatása, Bloemfontain elfoglalása voltak a határjelzői annak, a mikor a szorongatott függetlenségi harc vezetői és irányítói indítatva érezték magukat, hogy tisztességes föltételek alatt úgy a nagyhatalomnál, mint legutóbb magánál Angliánál a békeközvetítés első lépéseit megkíséreljék.

Hogy a hatalmak — az Egyesült Államoktól eltekintve — mily kedvetlenül fogadták a közvetítésre való fölkérést, az már akkor előre volt tudható, a mikor maga a háboru megindult.

Németországnak Franciaország al szemben tanúsított magatartása fedezi Anglia hátát a szárazföld felől, mert Németország nélkül Franciaország nem mer tenni semmit a burok érdekében, egyáltalában Anglia ellen. Hasonló helyzetben van Olaszország is. Nem kell tehát Angliának attól tartania, hogy Franciaország fölvetette az egyiptomi kérdést, vagyis követelni fogja, hogy az Angolok vonuljanak ki Egyiptomból, a mint ezt ismételve megígérték.

Ami pedig Oroszországot illeti, semmi hitelt sem lehetett adni azoknak az időnként felmerülő híreszteléseknek, mintha a cárnak szándéka volna közbelépni a béke

közvetítése érdekében. Ellenkezőleg az orosz érdek éppen az, hogy a háboru minél tovább húzódjék, minél több áldozatra kényszerítse Angliát délafrikai uralmának fentartása érdekében. Mert minél több erőt emészt fel Dél-Afrikában, hol az orosz érdekekkel össze nem ütközik, annál inkább erősödik Oroszország tulsúlya Ázsiában.

Bár az angol dolyf megtagadta a véres küzdelmeknek legesekélyebb honorálását a délafrikai államokkal szemben s bár azoknak szabadságszeretete nyílt valómást tett arról, hogy államaik függetlenségét az utolsó esőpp végig védelmezzik, nincs kétség az iránt, hogy az angolok óriási ereje végre mégis csak győzni fog.

Az ellentállás hosszas lehet, de sikerre nem számíthat és politikai értelemben már most meg lehet vonni mérlegét. S ez Anglia hatalmának növekedése Afrikában, Oroszország hatalmának növekedése nemcsak Ázsiában általában, beleértve ebbe a minket legkevésbébbé érdeklő Kínát, hanem különösen Közép- és Elő-Ázsiában, a mi már nem közömbös a mi érdekeink szempontjából.

És ez a körülmény indokolja azt, hogy kormányunk a külügyi hivattalal egyetértőleg nemcsak az óvatos szemlélő szerepére szorítkozik, hanem — az adott viszonyok s a pénzügyi helyzet mérlegelésével, — bár minden beavatkozási szándék nélkül haderőket a kor színvonalán akarja fejleszteni.

Félni nem kell de vigyázni szükséges!

A radnai mandátum. Radnáról írják, hogy a szabadelvűpártnak képviselőjelöltje, Vancsó Gyula, már beutazta a kerület javarészt s mindennél nagyobb lelkesedéssel fogadták Dr. Nemess Zsigmond aradi ügyvéd minden jelölés nélkül szintén szabadelvűpárti programmal lépett fel, minek folytán a közönség között az a balvélemény terjedt el, hogy a kerületben a szabadelvűpártnak két frakciója áll szemben egymással. A M. N. szerint ez a feltevés nem felel meg a valóságnak. Dr. Nemess sem a központi szabadelvűpárt részéről, sem egyéb irányadó helyről nem ajánlották. A választás március 29 én lesz.

## Daniel Augusztia temetése.

— Kiküldött tudósítónktól. —

— március 21.

Osei hónapba tért a nagyasszony, kihűlt szívvel álmódja örök álmát egy hosszú, dicső életéről, a melynek minden pillanatja csak jótéménnyel, áldással volt tele. Jóságos arca épp olyan szelíd, mosolygó most is, mint életében. Nincs azon egy árnya sem annak, ami ellentéte lenne a mindenbe való belenyugovásnak, hiszen a nagyasszony csak szeretni tudott. Szeretni az övét, minden családtagját, a kik szinte fanatikus módon ragaszkodtak hozzá s szeretni a szegényeit, a kik áldani fogják örökkön örökké hulló poraiban is.

Hamarosan másodszer vonták be az eleméri ősi kuriát fekete drapériával. Komor, merev volt újra minden, akárcsak harmadhónapja, mikor Bobor Györgyné, a megboldogultnak ikertestvére szállt sirba. A nagy terem fekete kárpitjai közepett nyugodott Daniel Augusztia; körülötte impozáns, hatalmas gyertyatartókban viaszgyertyák vetik sápadt, kísérteties fényüket a körülállókra, a gyászolókra. Es ki ne volna itt gyászoló? Sir mindenki, a ki csak egy szót is váltott valamikor az áldott emlékü urnővel s bőségesen ontja könyei patakját az, a ki élvezte az ő forró szeretetét és leginkább tudja méltányolni, hogy mennyi jóság, mennyi lelki nemesség távozik vele a legboldogabb hazába.

Már a kora délutáni órákban kezdett gyülekezni a falu népe. Fehér ruhás Mária leányok a templom lobogóival, gyászruhás asszonyok és férfiak, az ő jó falusi emberei, azonkívül a környék társadalmi életének csaknem valamennyi számottevő tagja.

A gyászoló családból és a környékről a következők vettek részt a temetésen: Báro Daniel Ernő nejevel és két fiával, Rónay Jenő főispán, dr. Dellimanics Lajos alispán és neje, gróf Csekonics Gyula, Botka Béla megyei főjegyző, Rónay Ernő, Poroszkay Béla, dr. Papp Géza országgyűlési képviselő, Daniel Ferenc főszolgabíró, Karácsonyi Andor (Beodra), Samarjay

## A „TORONTÁI“ tárcája.

### Leánykérés.

Írta: Ellekildé Svend.

Személyek: Froerup Frigyes tanítójelölt és Froerup Vilmos egyetemi polgár, ki farsang végére hazament a szülővárosába. Színhely: Hálószo. A padlón égő lámpa áll: körülötte szertedobált holmi, kalap, csizma, nyakkendő, kézélő, egy vörös esernyő s egy békafejet ábrázoló zöld lárv. Az ágy mellett telefon. Délelőtt, a nap a szobába süt.

Frigyes (papucsban, hosszuszaru pipából pöfékelve jön s odamegy az ágyhoz, melyben a szertedult vánkások közt arccal a fal felé fordulva alszik Vilmos): Vilmos! (Mögöki a pipával.) Vilmos! Kelj fel, gyere reggelizni! (Vilmos röfögő hangot hallat, megfordul s fejét belefurja a vánkosba.) Hej, reggelizni gyere!

Vilmos: Nem akarok reggelizni, menj innen. Menj, menj!

Frigyes: Rosszul vagy, Vilmos?

Vilmos: Menj, ha mondom, eredj!

Frigyes: Adjak vizet?

Vilmos: Sört adj inkább. (Fölemelkedik)

Soha én többet álarcosbálba nem megyek, hallod Flip, soha! Mennyi idő? Hol az órád? Igaz, a nadrágom zsebébe tettem. Add ide a nadrágomat... hohó, hiszen rajtam van. Jaj, Flip, agyon vagyok verve, tönkre mentem. Adj egy pohár sört; adj egy cigarettet is, az Isten áldjon meg. Oltsd el az átkozott lámpát.

Frigyes (egy üveg sört bontva fel): Hol a cigarett?

Vilmos: Hol van? A tokjában van. Hol

a tokja? Add ide csak a kabátomat, öcsém Flip, (Frigyes felvesz egy télikabátot a földről.) Azt, azt. Nem azt... hiszen ez a főerdész kabátja... azé a fakukacé... megismerem a bélését. (Keresgél benne) Hejnye, mennyi zsebje van! Aha, itt vannak szivarok. Gyujts rá Flip.

Frigyes (felháborodva): Csak nem fogsz...

Vilmos: Hallgass, Flip! Adj egy szál gyujtót. Hm, hiszen én egész éjjel egy gyujtóska-tulán aludtam; az tölte úgy az oldalamat. (Előhuzza és rágyujt): Mit szólsz hozzá, Flip, nem számárság álarcosbálba menni?

Frigyes: De hogyan került ide a főerdész kabátja? Nini, itt meg három kalap is van.

Vilmos: Félttem, hogy ott felejték valamit, hát elhoztam mindent, a mi a kezemügyébe esett. Hatalmasan be voltam kapva, Flip! De mi a manónak is hagytatok ott. Az a kocsi, amelyiken hazajöttem, tömve volt emberrel: itt a ház előtt letettek és ráadásul még jól össze is szidtak. Micsoda népséggel jöttem haza! A főerdész, meg édesapám az oka. Hajnalban még nekiültek l'hombrét játszani. Minek is mentem el arra az álarcosbálra! Micsoda erkölestelenség!

Soha, de soha többet bálba nem megyek. Irkább alszom! O, de jó volna mindig, mindig aludni!

Frigyes: Kelj fel, Vilmos!

Vilmos: Ezért jöttem én haza? (A telefon csengője megszólal.) Hoho nem hallgatsz, átkozott szerszám? (A sörösüveg dugójával bedugja a telefon száját.) Te Flip, jó kedve van apámnak? Tyű, barátom, sok pénzre van szükségem, adós maradtam a vendéglősnek... Képzeld csak, szünetközben odamentem Ostergard Karenhez és megkínáltam fagyalattal, meg egy

pohár madeirával... Aztán mindenkit madeirával kezdtem kínálni... végre a pincéreket is, meg a zenekart is... de azok csak vigyorgtak, a hülyék. Végre egy egész hosszú asztal körül ültek a vendégeim és mind az én madeirámat itták. Fizetni akartam... bolondokat beszéltem a főpincérnek... az ismét meg-hittam reggelire... szörnyű bolondokat cselekedtem... csak most jut eszembe, hogy milyen irtózatos számárságokat cselekedtem... sőt... ah, Flip! (Visszahanyatlak az ágyba; szünet.)

Frigyes: Mi bajod van Vilmos?

Vilmos: Flip! Rettenetes dolgot cselekedtem! (Komolyan): Igen, igen úgy van. Megkértem Ostergard Karen kezét.

Frigyes: Megörültél, Vilmos?

Vilmos (kétségbeesve): Es igent mondtam! Azt mondta hogy ma egy órákor menjek el hozzájuk. Hány óra? Mit tegyek? (Szünet.) Flip vedd el te!

Frigyes: Vilmos, ne tréfálj!

Vilmos: Van eszemben!

Frigyes: Szereted Karen?

Vilmos: Ugyan... Sem tegnap nem szerettem, sem ma nem szerettem! De tegnap olyan csinos volt. Aztán egymás mellett ültünk, madeirát ittunk és beszélgettünk...

Frigyes: De Hiszen Karen félig-meddig menyasszonya a leváltárosnak.

Vilmos: Ühüm... Hát azért tipródott az mindig ott körülöttünk. Tudod Flip, azt értem, hogy én inkább kellek Karennek, mint más. Azt mondtam neki, hogy nagyon édes, hogy már akkor szerettem, mikor még mint kis

Lajos, mérnök (Budapest), Samarjay Károly (Pozsony), Dániel János (Ó-Lécz), ifj. Dániel Pál (Ó-Lécz), Urbán Péter (Török-Becse), Gyertyánffy Andor (Gyér), dr. Gyertyánffy Jenő (Módos), dr. Farkas Géza (Budapest), Thomka Emil, műszaki tanácsos (Budapest), dr. Végh Lajos városi ügyész, Steinitzer Géza takarékpénztári igazgató, dr. Perisics Zoltán városi főjegyző, dr. Plechl Szilárd megyei főorvos és neje, Tullics György és dr. Sal Ferencb. főszolgabírók, Lipsz Illés postafőnök, Winkler jószágigazgató, Molnár Mihály, a Tiszaármentesítő társulat igazgatója, dr. Haidegger Lajos kórházi igazgató, dr. Brájler Lajos lapszerkesztő, Szekulics Milutin őrnagy (Kumán), Menczer Lipót megyei főpénztáros, Reitter Oszkár rendőrkapitány és neje, Papp Ernő földbirtokos, Holcz Ferenc katalinfalvi rk., Tubics Velizár eleméri gk. plébános, Kis Kálmán aradáci ág. ev. lelkész, dr. Nagy Dezső, dr. Demkó Endre és Vidor, Marton Andor gazdasági előadó, Alexics póstaellenőr, Szabó Kasznár, stb. Azonkívül Szerb és Német-Elemér, Román és Német-Ecska, Klekk, Jankahid, Magyar Szt.-Mihály, Aradac községek előljárósa és képviselőtestülete csaknem teljes számban, az eleméri szerb hitközség testületileg természetesen az egész falu.

Koszorukat helyezték a ravatalra:

Báró Daniel Ernő és neje.  
Báró Daniel Tibor és Elemér.  
Rónay Jenő és neje.  
Daniel Ferenc és neje.  
Tomka Emil és neje.  
Tomka gyermekek (dédunokák.)  
Steingaszner Ilka.  
Dr. Kovalsky Ferenc és neje.  
Gussich Gabriel báróné.  
Daniel László és neje.  
Samarjay család.  
Ó-Léczi Daniel család.  
Bobor Gyula és neje.  
Id. Bobor Gyuláné.  
Papp család.  
Dr. Nagy Dezső.  
Rónay Ernő és nővérei.  
Dr. Végh Lajos.  
Karácsonyi család.  
Gyertyánffy Andor és neje.  
Gyertyánffy Jenő és neje.  
Tiszaármentesítő társulat.  
Ozv. Vécsey Istvánné.

A gyászszertartást Szabó Ferenc nagybecskereki apátplébános végezte, a ki ezzel is le akarta némileg róni a megboldogult iránt azt a köteles tiszteletet és becsülést, a mely eleméri plébános korában született meg szívében a nagyasszony iránt s kitörölhetlen nyomokat hagyott örökre benne. Segédkeztek neki Gál Imre eleméri, Kögl

Béla écskai és Endresz Jakab nagy gáji plébánosok, nemkülönben Junker József eleméri segédlelkész.

A „circum dederunt me . . .“ bánatos akkordjai után rátették a koporsót a diszes, négy lovas halotti kocsira s megindult a szomorú menet a temetőbe, a Daniel család ősi sírboltja felé. Ten ernyi sok fáklavivő követte a koporsót, míg a gyászolók másik része a családi cimerral haladt a végső tisztesség útjára. Haranzugás kísérte a gyászos gyülekezetet s hűvös tavaszi szellő siránva szolgáltatta hozzá a kíséretet. A fényes temetést a Benze-féle nagybecskereki temetkezési vállalat végezte a megszokott ügyességgel és pompával.

A „Pesti Napló“ tegnapi száma a következő hangulatos sorokban emlékezik meg öv. Daniel Jánosné haláláról:

*Daniel Jánosné halála.* Báró Daniel Ernőt, a volt kereskedelemügyi minisztert és családját mely gyász sújtotta. Edesanyja, özvegy Daniel Jánosné tegnap meghalt torontálmegyei eleméri birtokán. Az elhunyt urnó második nevelt leánya volt Kiss Ernőnek, a szabadságharc hőselkü tábornokának, ki 1849. október 13-án Aradon vértanuhaltát szenvedett. Idősebb nővére, Bobor Györgyné, ki vele együtt szintén megérte még a gyászos emlékeztető nap ötvenedik évfordulóját, alig három hónappal azután sírba szállt, a hova most huga is követte. Daniel Jánosné született Kiss Augustza a délvidék minden kulturális és hazafias mozgalmában tevékeny részt vett abban az időben, amikor a nők iránt sem volt kiméletes a zsarnoki hatalom. Különösen odalent, a nemzetiség-lakta vidéken a Magyarország testéből kihássított temesi bántságban a legzordabb katonai uralom fenhatósága alatt nem volt ez könnyű dolog. Megesett egyszer, hogy a temesvári hadtestparancsnok éjnek idején elfogatta a lelkes honleányt és a temesvári kazamatába csukatta, hogy megtudja tőle — hol van elrejtve a szent korona. A hadbíró, ki a vizsgálatot vezette, mindent elkövetett, hogy kivegye belőle a titkot. Még attól sem riadt vissza, hogy agyonlövésével fenyegette, ha a titok kiderítésével meg nem váltja magát, s mikor azt látta, hogy ezzel sem érte cél, a legkegyetlenebb eszközökhöz nyúlt: azt merte hazudni a nőnek, hogy férje már elárulta a titkot. Kiss Augustza pedig mosolyogva így szólt:

— Lásza, őrnagy ur, az én családomban már volt olyan ember, ki vértanuhaltát szenvedett, de áruló egy sem akadt még. Hogy is volna lehetséges, hogy akinek Kiss Ernő lánya a felesége, eláruljon valamit, ami szent és hazafias.

Nem is vettek ki belőle semmi titkot és két hónap múlva szabadon bocsátották, azzal a figyelmeztetéssel, hogy ügyelni fognak rá. S nem is feledkeztek meg róla, mert több mint két esztendőig nem volt szabad átlépnie annak a falunak a határát, melyben férje gazdálkodott. Daniel Jánosné azalatt mint igazi magyar asszony vezette háztartását, nevelte gyermekeit, segítette a szegényeket és több ízben kockára tette szabadságát és családjá nyugalmát

gyerekek együtt játszottunk. Erre ő azt felelte, hogy menjek el hozzájuk holnap egy órákor . . . mint már ma . . . borzasztó, meg kell boldogulnom! (Kiugrik az ágyból. Zöldbéká trikó van rajta, hosszú békalábakkal. Lehajol és gépszerűen felveszi a békaféjét.)

Frigyes: Ez nagyon kellemetlen dolog.

Vilmos: Kellemetlen? Utálatos! (Felteszi az álarcot és gyorsan megint leveszi.) Nincs más hátra, mint hogy felakasszam magamat. (Felkel s felborít egy sörösuveget). Ez az utolsó korty, amit iszom. Mit csináljak Karennel? Bizonyos, hogy már elmondta otthon; a szülei örvendeznek, el fognak jönni hozzánk. Borzasztó. (A telefon megszólal.) No mi az? (Visszacsenget); Halló! . . . igen . . . Micsoða? . . . Hah! (El-tántorodik a telefontól.)

Frigyes: Mi az? Mi történt?

Vilmos: Ostergardék itt vannak! En menekülök. (Fejét a mosdótábla dugja.)

Frigyes: (A telefonhoz siet): Halló . . . igen . . . nem . . . hát hozza föl Sztina! Vilmos Ostergard Károly van csak itt. Levelet hozott neked.

Vilmos: Két koronát adok a szegényeknek, ha Karen megrágtá a szijat. Hármát, ötöt! Mind odaadom nekik, amit csak kölcsön adsz, Flip! (Sztina bejön a levéllel, Frigyes elveszi tőle.) Olvasd föl, Flip, de csak piano!

Frigyes (olvassa): Edes, kedves Vilmosom!

Vilmos: Jézus Mária!

Frigyes (olvás): Azok a szavaid, melyeket tegnap este mondtál, még ma is édesen csengnek a füleimben. Jöjj el holnap délben, a szüleim

már tudják. (Vilmos a nyaka köré tekeri a függöny zsinórját.) Előbb, mint holnap nem szabad a dologról senkinek sem beszélned. Eljegy . . .

Vilmos: Flip! Sgits rajtam! Nem akarom elvenni Karen!

Frigyes (olvás): Eljegyzésünket csak holnap hozzuk nyilvánosságra. Szerető Karened. (Ijedten néz Vilmosra.)

Vilmos: Elutazom. (Szünet; szomorúan): Még ma utazom. Malmöbe, külföldre.

Frigyes: Ni, ide az van írva: „fordíts.“

Vilmos: Még az is? Szent Isten, mi következik!

Frigyes: (fordít s tovább olvas): Kedves Vilmos! Az ijedtség, amit szerettem neked, lecke arra, hogy máskor becsipett fejjel ne kérd meg senkinek a kezét. Vallomást egyáltalán tanácsosabb mindig nappal tenni, nem pedig éjszaka. Például a völgegyem, Hansen levéltáros is nappal kérte meg a kezemet. Szégyeld magadat, nemcsak azért, hogy az éjjel úgy felöntöttél a garatra, hanem azért is, hogy nem tudtad, hogy a gyermekkorú játszótársad mennyasszony . . .

Vilmos (a nyakába borul Frigyesnek): Flip, öcsém Flip!

Frigyes (olvás): . . . mennyasszony. De megbocsátom a bűnödöt, ha ma Frigyesel együtt eljöttök hozzánk ebédre. Természetesen csak akkor, ha kijózanodtál. Üdvözlöl régi játszótársad, Karen.

Vilmos: Igazam volt az éjjel! Karen nagyon édes, kedves teremtes. Huzd fel a függönyt, Flip, elmenjünk sétálni. Tudod Flip, ezentul minden reggel már öt órákor sétálni fogunk.

azzal, hogy politikai üldözötteket rejtegetett. Olyan nagy volt a szeretet, melyet a nép iránta érzett, hogy azon a románok és szerbeklaktá vidéken sohasem akadt ember, ki a besugó szerepére vállalkozott volna, pedig arra a cselekedetre tetemes jutalom kitűzésével csábította a népet a politikai hatóság. Később, mikor jobb idők virradtak az országra és a Temeser Bánatot ismét visszacsatolták Magyarországhoz, tevékeny részt vett a nőket megillető minden politikai akcióban, de első sorban mindig családját és otthonát gondozta. Mikor az 1863 ik nagy szárazság nyomán valóságos inség támadt a bánóságban, Daniel Jánosné valóságos örangyala volt vidékének és sok szegénysorsu családot mentett meg az elpusztulástól. Aztán, hogy ez a csapás is elmúlt és gyermekei is nagyra nőttek, egészen visszavonult a nyilvánosságtól és kizárólag otthonának élt. Bibliai kort ért el és nagy öröme telt gyermekeiben, meg unokáiban. Az eleméri birtok, melyen utolsó éveit élte, az év némely napjain, melyekhez családi tradíció fűződött, valóságos zárandokló helye volt a Daniel család összes tagjainak. Még megérte, hogy fiát a miniszteri székben láthatta, megérte azt is, hogy edesatyja emlékéit kegyeletesen ünnepelte meg a nemzet, s most követte őt a családi sírboltba, melyben a férfias vitézségnek, a hazaszeretnek és a női erényeknek sok dicső képviselője pihen.

## HIREK.

### Tájékoztató.

A gőzfürdő mindennap reggeli 6 órától délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken d. u. 5<sup>1/2</sup> óráig; ugyanazon napokon 6-tól 8-ig este urak részére is. A kád-fürdő egész nap este 7<sup>1/2</sup> óráig nyitva marad.

Május 14. Tavaszi közgyűlés.

— Személyi hir. Rónay Jenő főispán hivatalos ügyekben Pancsovára utazott.

— Tavaszi közgyűlés. Az idei rendes tavaszi közgyűlést a törvényhatósági bizottság május 14-ére tűzte ki.

— Városi közgyűlés. Holnap, csütörtökön délután 3 órákor rendkívüli közgyűlés lesz a városházán, melynek egyetlen tárgya a villamstelepi üzemevezetői állásnak választás utján leendő betöltése.

— Ipartestületi jegyzőválasztás. A nagybecskereki ipartestület elhatározta, miután a szokásos három évi kurzus lejárt, hogy az ipartestületi jegyzői állásra pályázatot hirdet. Ez a napokban meg fog történni, amennyiben a helyi lapokban közzéteszik a pályázati hirdetést, mely szerint a pályázati kérvények április hó 2-áig beadandók az ipartestület előljáróságánál. A választás április 3-án történik.

— Városi fogyasztási adópótlékok. Megemlékeztünk már róla, hogy a belügyminiszter a pénzügyminiszterrel egyetértőleg engedélyezte Nagybecskerek r. t. városnak a fogyasztási adók után szedendő városi pótlékokat és pedig f. évi március 1-től kezdődőleg. Minthogy azonban e tekintetben visszamenőleg helyesen kiróni a fogyasztási pótlékokat majdnem lehetetlen, a városi tanács fog intézkedni a közgyűlés jóváhagyásával, hogy mikor lép tényleg életbe eme városi pótlékok szedése, amit annak idején — már a közeli napokban — falragaszok és hirdlapok útján fognak a közönség tudomására hozni. Erdeknesnek tartjuk előlegesen is közre adni azt az árszabást, amelyet jóváhagyott a két miniszterium. Nevezetesen a bor fogyasztási adója volt eddigél 6 kor. 70 fill., ehhez hozzájön most a városi pótlék 1 kor. 34 fill., összesen tehát 8 kor. 4 fill. lesz a jövőben az az összeg, amit egy hektoliter bor után fizetni kell a fogyasztónak, illetve kimerőnek. Egy darab vágómárhá fogyasztási adója volt eddig 10 kor. 8 fill., a városi pótlék 2 korona 52 fillér, ezentul tehát fizetendő 12 kor. 60 fill. Borjuk után eddig fizetendő volt darabonkint 1 kor. 68 fill., a városi pótlék 42 fill., jövőben fizetendő tehát 2 kor. 10 fill. Juhok, kecskék, birkák után a fogyasztási adó eddig 64 fill. volt darabonkint, a városi pótlék 16 fill., ezentul fizetendő 80 fill. Bárány, malac darabja után eddig 42 fill. volt a fogyasztási adó, a városi pótlék kitesz 10 fillért, jövőben fizetendő 52 fill. Süldők darabja után ezeltől 1 kor. 26 fillér volt fizetendő, a városi pótlék 31 fill., fizetendő tehát ezentul 1 kor. 57 fill. Sertések darabja után eddig 2 kor. 52 fill. volt a fogy. adó, a városi pótlék 63 fill., jövőben fizetendő tehát 3 kor. 15 fill. Friss hu

minden 100 kilogrammja után 3 kor. 76 fillér volt a fogyasztási adó, a városi pótlék kitesz 94 fill., fizetendő tehát ezentúl 4 kor. 70 fillér. Pálinka és szesztartalma folyadék után, ami a 100 fokos szesz mérővel megállapítható, minden hektoliterfok után a kincstári illetéken felül hektoliterfokkonként fizetendő városi pótlék 10 fillér. Oly szesz italok után, melyek foktartalma meg nem állapítható, a kincstári illetéken felül literenként fizetendő 8 fillér városi pótlék. Ezekből a pótlékokból a városnak tekintélyes jövedelemre van kilátása, amely már a folyó 1900. évi költségvetésben évi 22.000 koronával van előirányozva.

— **Vörheny.** Nagy Tószegről írják, hogy ott az utóbbi időben nagyobb elterjedést nyert a vörheny, miért is az elüljáróság megtette a szükséges lépéseket az iránt, hogy az iskolákban mintegy 4 heti időre beszüntessék az előadásokat.

— **Tavaszi.** Isten ugye, el sem hinnék, ha a kalendárium nem mondaná, hogy ma köszönt ránk a hivatalos tavasz. A csillagászati évszak szerint legalább úgy van, hogy ma, március 21 én 2 óra 39 perckor kezdődik a tavasz a nap ekkor a kos jegyébe lép. Hogy a nap hova lépett, azt a legszorgosabb utánjárásokkal sem tudtuk kisütni, annyi tény, hogy nem láttuk semerre, bárhova is néztünk. E helyett komor, szürke fellegek meredtek ránk az égboltozatról s zefírek helyett hideg szél játszadozott a hajfűrtjeinkkel, már a kiknek vannak még fűrtjeik. Sehoh egy napsugár, sehoh egy barátságos mosoly — így köszönt ránk a kikelet, melynek létezéséről sem tudnánk, ha nem bizonyítaná a kalendáriumon kívül az a rengeteg tavaszi vers, a melyek híven a régi, megrögzött szokáshoz, fenyegetően merednek ránk és bosszuért kiáltanak a papirkosárból is. Ma egyébként a nappal egyenlő az éjjel. Tavaszi nap-éj egyenlőség van, akárcsak szeptember 23 án. A nap hat órakor kel és hatkor este nyugszik. A természeti évszak szerint (a mi égaljunk alatt) ugyan már március 19 én vette a tavasz kezdetét, mely tart május 16 ig, a mikor a nyárelő következik. A néphit szerint a tavasz akkor köszönt be, a mikor a gólya, fecske ismét visszatér. A tavasz előhírnökei ugyan már uton vannak, de ha így tart az idő, bizonyára meg fogják gondolni, hogy ne forduljanak-e vissza abba a dicső, szép vidékre, ahol örökös a napfény, nincs soha hűvös hideg, mint nálunk, s nem fagynak el a remények bimbóikban.

— **Elhagyta a gyermekét.** Peleskei József, aki éveken át a T. H. E. V. nagybecskerekü műhelyében mint részöntő volt alkalmazva, a múlt évben munkahiány következtében elbocsátott. Egy csinos arcú, 7 éves kis fia volt, szintén Józsefnek hívták, akit nem vitt magával, hanem egy nagybecskerekü hivatalnok családnál hagyott azzal, hogyha munkát kap, elviszi a gyermeket s addig is pontosan fizetni fog ellátásáért. Ide s tova kilenc hónapja ennek, az idegenbe ment apa hírt sem adott magáról, nem hogy gyermekeért a kikötött havi járulékot megfizette volna. Most a városi hatóság keresi a lelkiismeretlen apát, aki oly könnyű szerrel vált meg egyetlen gyermekétől.

## SZÍNHÁZ.

### Műsor:

Szerda: A bolond.  
Csütörtök: Hamlet.

\* **A férj vadászni jár.** Ez kell a magyarnak, főleg ha Nagybecskereken lakik. A spanyol publikum a kevély grandot keresi a színpadon, a francia a gall kakast, a német a szentimentális szerelmet kívánja látni. Miért? Mert maga is ilyen. S mert Nagybecskereken rossz nyelvek állítása szerint nagyon sok férj jár vadászni (a városon belül és kívül), nagyon természetes, hogy a színház tegnap egészen megtelt. S még természetesebb, hogy a közönség kitűnően mulatott Feydeauinak a modern technika minden raffineriájával megírt vigjátékán. Néha-néha úgy tett a szemérmesebb része, mintha sokalná azt, hogy nagyon sokat beszélnek a színpadon olyan dolgokról, melyeket a szalonban a legmerészebb emberek sem mernek feszegetni, de ezek csak pillanatnyi felháborodások voltak, s mi kötelességszerűleg konstatáljuk, hogy a hallgatóság pompásan mulatott és nem restelt vigan és lelkesen tapsolni

a legborsosabb jelenetek után is. Mivelhogy úgy áll a dolog, hogy ezek tetszettek legjobban.

A szereplők osztatlan díszeteket érdemelnek. A vadászó férjet Kovács Sándor játszotta sok természetességgel és eleven komikummal. Holéczy Ilona legjobban szerepe azon követelményének felelt meg, hogy szép és csábító legyen. A vigjáték alaphangját azonban nem igen találta el. Nagyon is tragikusan fogta fel a saját helyzetét, amihez pedig nincsen sem oka, sem joga az olyan asszonynak, ki a férje vadászatait rögtön megbosszulja a házi baráttal. Ez utóbbi szerepében Déry Béla, ez a sokoldalú, ambiciózus színész jeleskedett. Nagy sikere volt Krémer Sándornak, ki a másik megalott férjet, Cassagnet-t adta kacagató komikummal. Nyílt színen is megtapsolták. A fiatal Goutrant Kalmár Gyula játszotta elevenen és természetesen. Szepessy Gusztáv díszkrét, intelligens párisi rendőrbiztost mutatott be. Borsitzky Ilona néhány találó vonással ruházta fel a zülött grófnőt, ki kokottoknak soha, de tisztességes asszonyoknak mindig szívesen ad alkalmat a szerelemre, Pálfi Mariska pedig époly csinos mint ügyes szoba leány volt.

A színügyi bizottság tagjai tegnap tisztába jöhettek azzal, hogy a színigazgató ezek nélkül a darabok nélkül nem tudna megélni. Nekünk se kell a lex Heintze.

## TÖRVÉNYSZÉK.

— **Egy pofon története.** Egy gazdát szolgáltak Akkermann János 17 éves és Prehm Bernát 22 éves suhancok. Mult évi dec. 21-én az istállóban vszlami fölött hajbakaptak s az idősbik a fiatalabbikat pofon teremtette. Ez mérgében egy vasvilla nyéllel úgy halántékon ütötte, hogy 40 napig nyomta az ágyat a becskerekü kórházban. Ezért a tetteért került a törvény elébe az igénytelen kis legényke, aki beismerte bűnét s a törvényszék az enyhítő körülmények figyelembe vételével a 301. § értelmében súlyos testi sértés vétségéért három havi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Ítélethirdetések.** A szegedi királyi tábla ítéletét hirdették ki tegnap Kereszmáros Mátyás előtt, aki már lopás miatt el volt ítélve, de feltételeken szabadlábra helyeztetett. Minthogy ismét lopott, az előbbi ítélet most már végre hajtatik rajta és az újabb lopási esettel együtt a tábla összbüntetését szabott ki reá. — Horváth Márton büntetését család, sikkasztás és közokirat-hamisításért a tábla 3 évre emelte föl. — Lisko Mihályt megvasalva vezették elő a fogházból, mert szökési kísérletet tett. Ennek két és fél évi fegyházra szóló ítéletét helybenhagyta a kir. tábla.

— **Berugott vádlott.** Matein Milán vádlottnak súlyos testi sértésért kellett volna számot adnia tegnap a törvényszék előtt. Ámbár megjelent pontosan a kitűzött időre, a beidézett tanuk is megjelentek, de a tárgyalást el kellett halasztani, mert Matein a különféle bor- és pálinkamérésekben annyira elkészült, hogy kihallgatható nem volt.

## TÁVIRATOK.

### Országgyűlés.

A képviselőház ülése március 21-én.

Budapest, március 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében folytatta a kultuszminiszteri tárcsa költségvetésének részletes tárgyalását. Fölszólatk: Komjáthy Béla, Páder Rezső, Major Ferenc, Lázár Menyhért, Berzeviczy Albert, utóbbi Komjáthyval szemben konstatálja a magyar faj meg erősödését az alkotmányos aera alatt. A vitát, miután több szóznak nem jelentkezett, berekesztették.

### Elszavadva.

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Miramareból jelentik: Erzsébet főhercegnő Stefánia leánya, ma a Tyrolban fekvő Griesbe utazott. Anya és leánya közt érzékeny volt a bucsuzás.

### Ugron összeférhetlensége.

Budapest, március 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház összeférhetlenségi bizottsága tegnap d. u. tárgyalta Ugron Gábor ismert összeférhetlenségi ügyét. Miután felolvasták Ugron irásbeli nyilatkozatát hosszas tanácskozás után kimondatott, hogy beszerzik a kérvényeket, melyeken a zab-szállítási üzlet alapult és fölvilágosítást kélik kérni arról, vajjon saját természetét kellett-e Ugronnak szállítani és sajátjaként jelölte meg a beszállított zabot, vagy nem? Ezek beszerzése után fog a bizottság határozni.

### Tiltakozó ifjak.

Budapest, márc. 21. (A „Torontál” ered. táv.) A budapesti tud. egyetem ifjusága felhívást bocsátott ki a bécsi nemzetiségi irányzatú diákmozgalom ellen. Ma este ez irányban tiltakozó gyűlés lesz az egyetemen.

### Vasuti panama.

Budapest, márc. 21. (A „Torontál” ered. táv.) A kassa-oderbergi vasut panamája ügyében úgy az osztrák, mint a magyar kormány kiküldte a vizsgálatot végző biztosokat. Az osztrák kormány megkereste a magyar kormányt, hogy államosítsák a vasut vonalait, ami fokozná prosperitását.

### Öngyilkos építész.

Budapest, március 21. (A „Torontál” ered. táv.) A fővárosban levő József főherceg című szállóban Korda Mór 33 éves nagyváradi műépítész agyonlétte magát. Gyógyíthatlan betegsége vitte végzetes tettének elkövetésére.

### Betörés.

Budapest, márc. 21. (A „Torontál” ered. táv.) Hölzel Bertalan fővárosi ékszerész boltjában az éjjel betörők jártak és mintegy 12.000 korona értékű ékszert magukkal vittek.

### Öngyilkos szocialista.

Budapest, márc. 21. (A „Torontál” ered. táv.) Szászfai József, fiatal szocialista népvészér ma reggel budapesti lakásán föbellette magát. Szerelmi bánat és csalódás volt az ok.

### A transzváli háború.

Budapest, márc. 21. (A „Torontál” ered. táv.) Bloemfontainból jelentik: Kitchenier lord ma megszállotta Prieskát, mely alkalommal 33 burt elfogtak.

### Harc élet halálra.

Budapest, márc. 21. (A „Torontál” ered. táv.) Stein elnök proklamációban kihirdeti, hogy aki nem harcol az angolok ellen, azt árulóként agyonlövöti.

### Budapesti gabonátörzsde.

Budapest, 1900 március 21.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései.

B u z a	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára		
		kor-10	kor-12		kor-10	kor-12	
Bánsági	6	76	7.30	7.45	80	7.80	7.95
Tiszavidéki	„	76	7.45	7.65	80	7.85	8.10
Pestvidéki	„	76	7.25	7.45	80	7.85	8.—
Bácskai	„	73	0.—	0.—	80	0.—	0.—

  

Rozs	uj	elsőrendű	kilós		
			70-72	6.25	6.35
„	„	másodrendű	—	6.10	6.20
„	„	takarmány	60-62	5.65	5.70
„	„	égetni való	62-64	5.45	5.55
„	„	sőrfőzésre való	64-66	0.—	0.—
Zab	„	—	39-41	5.35	5.45
Tengeri	6	bánsági	—	5.—	5.30
„	„	másiumi	—	0.—	0.—

### Határidő üzlet.

Budapest, márc. 21. (A nagybecskerekü Lloyd-társulat táv.) Kielégítő kínálat mellett a malmok tartózkodók, üzletmenet kedvetlen, az árak 10 fillérrel hanyatlottak métermázsánknál. Kötetett:

Buza 1900 áprilisra	7.47—7.48
Buza 1900. szept.-re	7.71—7.72
Rozs áprilisra	6.29—6.30
Zab áprilisra	4.91—4.92
Tengeri 1900. májusra	5.29—5.30

## VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szerda, 1900. március 21-én.

Itt először:

**A bolond.**

Nagy operette 3 felv. Irta: Rákosi Jenő. Zenéjét szerzelte: Szabados Béla.

## Személyek:

Doll ufi	Szentmiklóssy B.
Pimpó, kocsmáros	Szepessy Gusztáv
Piroska	Erdei Boriska
Kékike } leányai	Pafl Mariska
Fehérke } leányai	Arday Vilma
Elakk	Sz. Nagy Imre
Böngér	Deéry Béla
Csudamér	Virágh Ferenc
Drigó, sekrestyés	Krémer Sándor
Bimbilla } csavargó bohócok	Kovács Sándor
Bimbó } csavargó bohócok	Réthy Lúcia
Juczi	Deéry Béláné
Csapos	Csillag Benő

Apródok, udvaroncok, bucsusok, vén asszonyok, leányok, legények. Történi Erdélyben a múlt században.

Kezdeté 8 órakor.

Holnap csütörtökön, március 22-én:

**HAMLET.****Vonatok érkezése és indulása**

Nagy-Beckerekre, illetve Nagy-Beckerekről

Érvényes 1900 március hó 1-től.

**Érkezik:**

a) a nagybecskerek hegyparti (thév.) pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.  
Pancsováról: reggel 7 óra 46 p.; délután 5 óra 18 p.  
Temesvárról: délután 12 óra 55 p.; este 8 óra 34 p.  
Éjjel 10 óra 18 p.

Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.

Alibunárról: este 8 óra 34 p.

Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.

Csősztelekről: (keskenyvágányú vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnap).

b) a nagybecskereki (kbnvt) pályaudvarra:

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

**Indul:**

a) a nagybecskerek hegyparti (thév.) pályaudvarról:

Zsombolyára: éjjel 2 óra 15 p.; délután 4 óra 36 p.  
Pancsovára: reggel 8 óra 23 p.; délután 5 óra 30 p.  
Temesvárra: éjjel 2 óra 15 p.; délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.

Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.

Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.

Zsombolyára: keskenyvágányú vonal; délután 5 órakor.

Csősztelekre: (keskenyvágányú vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnap).

b) a nagybecskereki (kbnvt) pályaudvarról:

Nagy-Kikinda Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 06 p.

**VASUT-ÜGY.**

6721. sz. 1/900.

Magy. kir. államvasutak.  
Üzletvezetőség Zágráb.**Pályázati hirdetmény és szállítási feltételek tört kavics szállítása iránt.**A magyar királyi államvasutak zágrábi üzletvezetősége 1900 évben szükséges körülbelül 2000 m<sup>3</sup> tört kavics szállítására ezennel zárt pályázatot hirdet.

Megjegyezzük, hogy fenti mennyiség csak megközelítő előirányzatot képez, ennélfogva az üzletvezetőség fentartja magának azon jogot, hogy a kiírt mennyiségnél 30% al kevesebbet vagy többet szállíthasson, kikötöttik azonban, hogy a biztosítottnál kisebb vagy nagyobb mennyiség megrendeléséből szállító a magy. kir. államvasutaktól semmiféle igényt nem támaszthat.

A szállítás a magy. kir. államvasutaknál érvényben lévő és az 1896. évi 12291. sz. általános szállítási feltételek alapján eszközölendő és feltételeztetik, hogy az ajánlattevő ezen feltételeket jól ismeri.

Ajánlat csak a fent kiírt egész mennyiségre tehető.

Az ajánlatban világosan és határozottan kiteendő, hogy a szállítás bérmentve mely állomásra illetve mely állomások és szelvények közt kocsikba rakva, mily egységárban ajánlatik.

A különleges szállítási feltételek következők:

1. A fent kiírt mennyiségből a kaposvári osztálymérnökség részére szükségelt mintegy 1260 m<sup>3</sup> tört kavics 30 kocsiából álló zárt vonatokban f. é. április hó első felében megkezdve, naponta ily vonattal szállítandó.

A többi kavics pedig az egyes osztálymérnökségek szükségletéhez képest esetről-esetre kibocsátandó megrendeléseink alapján záros határidőre szállítandó, miről különben a nyertes aján-

lattevő megrendeléseink alkalmával esetről esetre értesíteni fog.

2. A darabolt kavicsnak 5-7. cm. átmérőjű darabokból kell állania és földdel vagy egyéb idegen anyaggal vegyítve lennie nem szabad. A felajánlott kavicsból az ajánlattal egyidejűleg megfelelő minta is küldendő be.

3. A kavics minősége, átvétele és az átvett mennyiség megállapítása a beszállítási helyen vasúti kocsikban történik. Ezen eljárásról a m. kir. államvasutaknál feválló utasítás szerint kitöltött s a szállítók meghatalmazottjai által aláírt széthordási kimutatás állítatik fel, melyben a bejegyzett méretek szállítók ellen teljes bizonyítékot képeznek.

Mint hogy a kavics felrakásokor csak lazán van a kocsikban felhalmozva, a vonaton való szállítás alatt beálló üllepedés miatt a kocsik közbözei jele minden kocsiiban 2 cmnyi magasságtöbblet hozzáadásával fog megjelöltetni.

A hónap folyamán átvett anyagmennyiségről a széthordási kimutatások alapján az osztálymérnökségek által számia állítandó ki és vállalkozónak joga van a hó folyamán átvett kavicsnak kifizetését követelni.

4. Mindegyik szállító köteles a magy. kir. államvasutak nem nyugdíjképes személyzete javára létesített külön segélyalaphoz a szállításai után érdembe hozandó kereseti összegek 1/10%-val hozzájárulni.

5. Az ajánlatok tisztán, olvashatóan írva és

ivenként 1 koronás magy. kir. okmánybélyeggel és a rendes címzésen még ezen külcziimmal: „Ajánlat 6721 számhoz“ legkésőbb f. é. március hó 25-én déli 12 óráig a zágrábi üzletvezetőség I. osztályához küldendők.

6. A nyertes szállító az ajánlott mennyiség értékének 10% át készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban ovadékra a zágrábi üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál letenni köteles, miről különben nyertes ajánlattevő irásbelileg fog annak idején értesíteni.

7. A zágrábi üzletvezetőség fentartja magának a jogot, hogy az ajánlatok között, tekintet nélkül az árra, szabadon választhat.

8. A szállítási ügyeleből eredő minden bélyeg és illeték költséget szállító viseli. Az illeték az 1881. évi XXVI. t.c. 10. §-ában megállapított módon rovatik le és az illetéki díjjegyzék 9. tételének értelmében tartozik szállító a kereseti összegek felvétele alkalmával minden nyugtatványt nemcsak a nyugtatványi bélyeg illeték címén a II. fokozat szerint járó bélyegjegyekkel ellátni, hanem arra még külön az ügylet után a III. fokozat szerint járó illeték fejében az utalványozott összegnek megfelelő bélyegjegyeket ráragasztani.

Jelen pályázati feltételek ajánlattevő által aláírandók és az ajánlattal együtt küldendő be. Zágráb, 1900. évi március hó 13-án.

Az üzletvezetőség.

(Utányomás nem díjazatik.)

**Hirdetések.**

1900. sz. 1900.

277-21

**Pályázati hirdetmény.**

720 korona évi fizetéssel Sárafalva községében rendszerezett községi kézbesítő állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűleg felszerelt folyamodványukat f. évi április hó 10-én hozzám adják be.

A hivatalos nyelven kívül a német és román nyelv bírása okvetlen szükséges. Perjámoson, 1900. március hó 14.

Gyertyánffy s. k.,  
főszolgabíró.

5317. ki. számhoz 1900.

279-11

**Hirdetmény.**

Ezennel közhírré teszem, hogy Nagy Becskerek r. t. városa f. évi március hó 1-étől kezdődőleg, a jóváhagyott szabályrendelet alapján, városi fogyasztási adópótlékot fog szedni, és pedig a borfogyasztási adó után 20% (husz), a husfogyasztási adó után 25% (huszonöt) és az égetett szeszes italok és folyadékok után, azon esetben, ha az alkoholtartalmuk a közönséges százfoku szeszmérővel közvetlenül megállapítható, hektoliter fokoként 10 (tiz) fillért, ha pedig az alkoholtartalmuk

a közönséges százfoku szeszmérővel közvetlenül meg nem állapítható, literenként 8 (nyolc) fillért.

Ezt mihez tartás és tudomás végett azzal tudatom Nagybecskerek városi közönségével, hogy a városi fogyasztási adópótlék az állami fogyasztási adóval együtt a városi jövedéki hivatalnál fizetendő.

Nagybecskereken, 1900. évi március hó 19-én.

Dr. Grandjean József,  
polgármester.Egy használt Ruszton Proctor-féle  
10 es**cséplőgarnitúra,**

egy Kühne-féle 13 as

**SORVETŐ,**

két darab

**csöves tengeri daráló,****egy kézi daráló,****külön-külön is eladó.**

Cim a kiadóban.

264-10.7

**Tüzifa.** Kizárólag elsőrendű  
legfinomabb minőség.

Mérésékelt áron.

**Valódi porosz szalon-köszén.**

Kapható:

**Kurländer Imre-nél Nagybecskerek,**  
Korona-utca 585/11. (Telefon 35. sz.)**Kurländer-udvar**  
Gizella-part (Telefon 89. sz.)

44-53.42

A Kurländer-udvarban több célszerűen épített üzlethelyiség kiadandó.